



El Odol vence en descomunal batalla; su victoria llega hasta el Polo inclusive; el Odol queda proclamado Gloria estética y parte esencial de la belleza.
[odol for ever]

LA IBERICA

Sociedad anónima de contraseguros
18, Doña Bárbara de Braganza, 18.—MADRID

CAPITAL SOCIAL: PESETAS 1.000.000
DELEGACION DE GUIPÚZCOA
CONSEJO CONSULTIVO DE ABOGADOS
D. Andrés Egocozabal.—D. Pedro Nolasco Sagredo.—D. Manuel Martínez Añibarro
Delegado, D. Gale Hesse.—Urdian, Bengoetxea, 4, principal.—SAN SEBASTIÁN

LA IBERICA, como prueba evidente de la importancia y desarrollo que de día en día va adquiriendo sus operaciones a causa de los servicios prácticos prestados a los asegurados contra incendios, llama la atención del público sobre las respetables cifras siguientes:

AÑO 1899
Capital contrasegurado hasta fin de Diciembre
PESETAS 877.935.289

Capital contrasegurado en Guipúzcoa: PESETAS 41.436.247
Toda persona que lo solicite de esta Delegación será visitada inmediatamente por un Agente de la Sociedad, que le facilitará gratuitamente cuantos datos debe obtener, tanto en el seguro como en el contraseguro.
Agente en Irún: D. LUCIO VALVERDE

CATARROS, TOS PERTINAZ, BRONQUITIS PLEURESIA TISIS PULMONAR, TUBERCULOSIS

CÁPSULAS SERAFON

DE GUAYACOL Y IODOFORMO

Cápsulas Serafon de Guayacol, Iodoformo y Eucalipto.

Soluciones de los mismos medicamentos para lavados nasobucal.

SE HA PUESTO Á LA VENTA,

EL ALMANAQUE BAILLY-BAILLIERE

EMULSION DEL DOCTOR TRIGO

FOLLETIN DE LA VOZ 54
Esta obra es propiedad de la Casa editorial Masoch, de Barcelona.

LA CARROZZA DE TUTTI

(Una novela en tranvía)

por
Edmundo de Amicis

—Mira qué hermoso ángel!
La señorita se ruboriza; el compañero contesta:
—Lo ha modelado Tavacchi y está fundida en el arsenal.
—Y la señorita se siente muy corrida.
Un tercer precepto que puede aprovechar todos:
«Saliendo de casa, no tomar nunca por aprisa que se vaya, sin previo examen, un puñado de monedas de cobre que encontréis en un rincón de la gaveta.»
Cometió ese descuido y por desgracia subió á un tranvía donde había mucha gente y un conductor barbudo que tenía el aspecto y los modales de un fiscal malhumorado.
Me devolvió la primera moneda, diciéndome:
—Es argentina.
Me devolvió la segunda con una mirada severa, diciendo:
—También ésta es argentina.
Devolvíame la tercera mirándome de la cabeza á los pies y exclamando:

—Es griega.
La cuarta era romana, la quinta de Pío IX...
Había tomado un puñado de monedas fuera de uso y ya apartadas por precaución. Todos me miraron; ninguno creyó que por casualidad hubiese tratado de pasar aquellas monedas. Me ruboricé como un murciago; mi reputación quedaba perdida sin remedio. Si hubiese estado allí mi Guyot, ¡cómo se hubiese regojido!
—Pobre Guyot! Debe acordarse todavía de la fecha de la captura del *Deltwich*, porque aquel día pasó un mal rato. Verdaderamente fui cruel; pero él se tuvo la culpa; debía seguir la calle a pie antes que venir-se á sentar en aquel puesto vacío que quedaba en la jardinería, entre mí y el jovencito que tenía desplegado *El Criso del Pueblo*. Lanzóme á mí una mirada y otra al diario y se estrechó y se empequeñeció para evitar nuestro contacto, y entonces fué cuando aquella acción provocadora, desencadenó mis instintos feroces. Para vengarme, y para redoblar su tormento, saqué del bolsillo y desplagué *La Lucha de clases*. Le sentí estremecer como un hombre á quien se le apuntan dos revólveres. ¡Fui implacable! Pero por poco rato. Un pensamiento más levantado acudió á mi mente. Pensé que era tonto maravillarme del lento camino que hacen en el mundo las

Mercado de la Brecha, San Sebastián

PUESTO NÚMERO 27

MARCA REGISTRADA

LA PRIMITIVA FUNDADA EL AÑO DE 1834

Especialidad en mantecillas francesas extra finas de Normandía, Bretaña, etc.
Quedan legítimos de Brie, Camembert, Roquefort de las bodegas del Absyron, Etmental, Parmesano Italiano, Port Salut y otros varios.
Sin competencia en su clase, siendo todo el género puro, legítimo y de superior calidad.

No equivocar.—Puesto número 27

L. A. PALATINE

COMPANIA INGLESA

DE

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

EXPLOSIONES Y ACCIDENTES
A PRIMA FIJA

(The Palatine Insurance Company, Limited)

ESTABLECIDA LEGALMENTE EN ESPAÑA DESDE 1891
— CAPITAL 34 Millones de pesetas —

La Palatine asegura también contra la pérdida de alquileres ó rentas por causa de incendio.
Como la Compañía no es británica, sus Asegurados no incurrir en responsabilidad alguna.
Los siniestros se arreglan y se pagan inmediatamente.

Esta Compañía tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus Asegurados en España.

OFICINAS PRINCIPALES: 30 BROWN STREET—MANCHESTER.
101 CHAPMAN—LONDRES, E. C.

SUCURSAL ESPAÑOLA.
Calle de Alcalá, 23 dupl.—MADRID

Delegados en Guipúzcoa: Señores Albizu Zubiri y Compañía
Oficinas: Reina Regente n.º 2, San Sebastián

VENÉREO FLUJOS

por antiguos que sean

SANDALINO GLIN

Tómase de 9 á 12 Cápsulas al día.

GLIN Y COMAR — PARIS
EN TODAS LAS FARMACIAS

LA HARINA MALTEADA VIAL

AUTODIGESTIVA
es la única que se digiere por sí sola

Recomendada para los NIÑOS ANTES Y DESPUÉS DEL DESTIETE, durante la dentición y el crecimiento, como el alimento más agradable y fortificante. Se prescribe también á los estomagos delicados y á todas las personas que digieren difícilmente.

PARIS, 8, Rue Vivienne,
Y EN TODAS LAS FARMACIAS.

SOMIER BOER privilegiado

EL MEJOR COLCHON DE MUELLES

Pronto se pondrá á la venta

Linea de vapores SERRA

LINEA DE PUERTO RICO

SERVICIO REGULAR ENTRE

Santander y la Isla de Puerto Rico

por los grandes y magníficos vapores nombrados

BENITA, SERRA, IDA, PAULINA, RITA Y MARIA

El 6 de Enero saldrá el vapor español

SERRA

SU CAPITAN DON FRANCISCO CALZADA

admitiendo carga, sin trasbordo, para los puertos de

San Juan, Arceibo, Agundilla, Mayagüez, Ponce, Arroyo y Humacao

Los señores cargadores pueden dirigir su mercancía al cuidado de la Agencia para su embarque, debiendo situarla en Santander el día anterior al señalado para la salida de cada buque. Con cada remesa deberá acompañar nota del número de bultos, sus marcas, numeración, peso bruto y neto, valor, destino y consignación, indicando si ha de asegurarse con la mayor economía. El cual puede hacer esta Agencia con la mayor exactitud.

Para solicitar cobros y demás informes, dirigirse á su consignatario, Don Francisco Salazar, Muelle, 18, teléfono número 37, Santander.

ESTIBO VIAL

ESTIBO VIAL

PILDORAS Y JARABE de BLANCARD

en Lodore de Hiverne inalterable

la Anemia, la Pobreza de la Sangre, la Opilacion, la Sicotria

Solución el Producto verdadero con la Marca BLANCARD y los SÍMBOLOS de su Marca.

Precio: PILDORAS 4 fr. y 2 fr. 25.—JARABE 3 fr.

CARAMELOS PECTORALES DEL MEDICO SALAS

Curan las bronquitis, tos, catarrós, limpián de mucosidades el aparato respiratorio, fátelo tomando uno al acostarse y otro á la madrugada.

De venta: San Sebastián, Casado y Cia, Hernani, 19, Farmacia.—Irún, D. Tadeo Camino.—Tolosa, Farmacia de Zubietta.

Precio de la caja, 1,50 pesetas.

¿Para qué Aparecer Viejos?

No hay necesidad para ello. A los treinta años puede uno parecer como si tuviese dieciséis. Y si eso es así ¿á qué representaría asociarse?

El cabello de color prieto pertenece á la juventud.
El cabello gris y descolorido á la vejez.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer

vuelve el cabello suave y lustroso, rico y abundante. Con su aplicación hace imposible la formación de la caspa e impide la caída del cabello.

En ningún caso deja de restaurar el color natural del cabello.

Comunias al cabello aquel color oscuro, suave, propio de la primavera. Para el color azul representativo de la apariencia de la vejez y poder. Para la mujer es el adorno de la belleza de la juventud.

Trácese presente que los granos, el sarpullido y otras erupciones cutáneas que desfiguran el rostro, se curan con el uso de este adorno. El tratamiento de la Zanzaparilla del Dr. Ayer que limpia y suaviza el cutis y enriquece la sangre.

Hotel de la Perla

ABIERTO TODO EL AÑO
servicio esmerado y económico
— ZAZAUZ —

Ostras

del depósito anual de mar de Indes Cádiz

Verdes y blancas de Marennes, Graves y de Arcachon. Sitios de venta: Puerta del Café Oriental, puerta del Café Colon, despacho central Avenida de la principal y se reciben encargos para todos puntos.

Estas ostras no hay que confundirlas con las que se venden por ahí, con el nombre de Chilian.

La Mesa Española

Libro de cocina escrito por una señora, indispensable á las cocineras y necesario en toda casa por modesta que sea. No se necesitan para hacer los platos sino los utensilios que haya en una casa cualquiera.

Se halla de venta en Sa. Sebastián, librería de Etxebarria é hijo Jorner, librería central, y establecimientos de Serván, Aramburu, Nicolas Erquiaga, César Huidobro, Bueno y Larcis, Viuda de Osés y en la Administración de este periódico.

En los pueblos de la provincia se encargan de servir pedidos los correspondientes vendedores de La Voz, al precio de 1,50 pesetas en tela, y en rústica una peseta.

Para el Comercio

Papel comercial, clase muy superior á precios muy reducidos.

Sobres de color desde 4 pesetas millar, clase muy buena, con el membrete que se desee, tomando pocas cantidades de cinco mil.

Tarjetas comerciales en negro y colores.

Se hacen, Guetaria 14, bajo.

LA UNIOA DE ESPAÑA PREMIADA EN LA EXPOSICION DE PARIS DE 1900

De venta en todas las Farmacias y Droguerías — Por mayor en el Laboratorio del doctor SAGRY, en 14, VALENCIA

das al oído; que en el momento en que la pasión busca las expresiones más ardientes y pronuncia las palabras más suaves, nada puede decir, ni siquiera á su modo; de un amor en que la amplitud trunca la comunicación del pensamiento y os dulces apóstrofes de angel, corazón mio, alma mía, salen del alma sin música y no restan en el alma sino los restos de dos almas agrietas. La mímica del joven entre tanto se aceleraba, como si al bajar del tranvía hubiese sentido que separarse de su amiga y quisiera aprovechar el tiempo; ella no hacía sino ademanes lentos y cortos, casi siempre los mismos, como la repetición de una frase ó de una palabra acompañada de una sonrisa continua, inocente y dulce. ¿Era una negativa? ¿Una promesa? ¿Una expresión de duda? Ambos estaban excitados, pero aunque sintieron sobre ellos las miradas de todos, ninguno de ellos se dignó timidez ni de angustia, como si los presentes les parecieran gentes de otro mundo, con el cual no pudiesen tener ninguna relación desentimentados, como si ninguna palabra pudiese llegar á su alma, como si una distancia inmensa les separase de todos aquellos otros seres. Luego «callaron» á un mismo tiempo los dos. Ella se volvió para mirar primeramente la cascada del Po, de la cual no sentía el rumor, después los ojos de la orilla, donde cantaban pájaros de los cuales ignoraba el canto; luego las trompas de los dos